

Supplier's Name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Numbre do provedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk / [0>Supplier's name or trade mark<0>Leverandøren navn eller varemærke<0>/ Ουπάρχητης επωνυμίας του κατασκευαστή / Nazvo nebo ochranná známka dodavatele / Имя или торговая марка на поставщика / Tavarantottimittajan nimi tai tavaramerkki / Eliäldö neve vagy márkánév / Tárjia nemi või kaubamärk / Nazvy ili zázitní znak dobavitelja / Tiekļo pavadināms arba prekinis ženkls / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / Isem li-fornitur jew il-marka kummerġali tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantörens namn eller varumärke / Název alebo ochranná známka dodávateľa / Іме або кобавкова знамка дообавителя	Airforce S.p.A.
Model Identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellkenennung / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / identifikační značka modelu / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modell azonosító / Moduli kód / Identifikator modela / Modelo identifikatorius / Modeļa identifikators / Il-mezz li bih jingharaf il-mudell / Identifikatory model / Date identificare model / Model/Identifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikacijska oznaka modela	CCF536.. CCF539..
Annual Energy Consumption – AEchood / Consumo Energetico Annuale / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Arligt energiförbruk / Ετήσια Ενέργειακή Κατανάλωση / Ročná spotreba energie / Годичная консумация на Енергия / Vuotuinen energiankulutus / ÆC lleslutuleitin / Éves energiaszolgáltatás / Aastane energiatarbimine / Godišnja potrošnja energije / Metinis suvartojamos energijos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annwali tal-Energija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Arlig energiförbrukning / Ročná spotreba energie / Letna poraba energje	43,1 [kWh/a]
Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie klasse / Energieeffektivitetsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης / Tida energetické účinnosti / Клас на Энергийна Ефективност / Energieatohokkuusluokka / Energiahaatokuusluokka / Energiahaatokuusluokka osztály / Klasse de Eficiență Energetică / Energieeffektivitetsklass / Razred energetske učinkovitosti	A
Fluid Dynamic Efficiency - FEchood / Eficiencia Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie / Hydraulisk effektivitet / Ρευστοδυναμική Απόδοση / Üčinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhde / Foleyadé-dinamikl hatékonyág / Árátombetűshuss / Účinkovitost fluide dynamike / Strauto dinaminis efektyvumas / Šķidruma dinamisās efektivitāte / Eficiência Fluido dinamica / Wydajność dynamiczna płynów / Eficiența Fluidului / Vātskedydynamisk effektivitet / Dynamická účinnost prúdenia / Užinkovitost pretoka zraka	29,4 %
Fluid Dynamic Efficiency class / Classe di Eficiencia Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie klasse / [0>Fluid Dynamic Efficiency class<0>[0>Hydraulisk effektivitetsklasse<0>/ Κατηγορία Ρευστοδυναμικής Απόδοσης / Tida účinnosti proudění tekutin / Kлас на Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka / Foleyadé-dinamikl hatékonyág osztály / Árátombetűshuss klass / Klasa učinkovitosti fluide dynamike / Strauto dinaminio efektyvumo klasė / Šķidruma dinamisās efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efijenzia Fluido dinamika / Klasa wydajności dynamicznej płynów / Clasa de Eficieñta a Fluidului / Vātskedydynamisk effektivitetsklass / Trieda dynamickej účinnosti prúdenia / Razred učinkovitosti pretoka zraka	A
Light Efficiency - LEchood / Eficiencia Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia luminica / Eficiência da Luz / Licht Efficiëntie / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Světelná účinnost / Светлинна Ефективност / Valotehokkuus / Világítási hatékonyság / Valgøsthusus / Svetlosna učinkovitost / Apšvietimo našumas / Gaismas efektyvitātė / Efiçiença tas-sistema tad-Dawl / Wyjdność świetlna / Eficiencia Luminoasa / Jfsuektivitet / Světelná účinnost / Užinkovitost osvetljivanja	28,1 [lux/Watt]
Lighting Efficiency Class / Classe di Eficiencia Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia luminica / Classe da Eficiência de Iluminação / Licht Efficiëntie klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Tida účinnosti osvětlení / Kлас на Светлинна Ефективност / Valotehokkuusluokka / Világítási hatékonyság osztály / Valgøsthusus klasse / Klasa svetloetno učinkovitosti / Apšvietimo našumo klasė / Argaismojuma efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efijenzia tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Clasa de Eficieñta Luminoasă / Belysningseffektivitetsklass / Trieda svetelnej účinnosti / Razred učinkovitosti osvetljivanja	A
Grease Filtering Efficiency - GFechood / Eficiencia di Filtraggio Grassi / Efficacité du filtrage des graisses / Fettsabscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiência da Filragem do Lubrificante / Verfitter Efficiëntie / Fettfilteringseffektivitet / Απόδοση Κατακρήρυξης Λιπών / Efektivnost tukovéhó filtru / Фильтрацияца Ефеktivност на грес / Rasvasuodatukseen erottussaste / Zsisrözés hatékonyág / Rasva filtereirimistöshuss / Účinkovitost filtriranja masla / Riebālų filtravimo našumas / Smērvielu filtrēšanas efektivitāte / L-Efijenzia tal-Filtrazzjoni tal-Grassietil / Wydajność filtracji smaru / Eficiencia de Filtrare a Grăsini / Fettfilteringseffektivitet / Účinnost filtrovania tuku / Razred učinkovitosti filtriranja maslož	75,1 [%]
Grease Filtering Efficiency class / Classe di Eficiencia Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klasse für den Fettsabscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiência da Filragem do Lubrificante / Verfitter Efficiëntie klasse / Fettfilteringseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Κατακρήρυξης Λιπών / Tida efektivnosti tukovéhó filtru / Kлас на Фильтрацияца Ефеktivност на грес / Rasvasuodatukseen erottussasteen luokka / Zsisrözés hatékonyág osztály / Rasva filtereirimistöshussuus klase / Klasa učinkovitosti filtriranja masla / Riebālų filtravimo našumo klasė / Minimālā gaisa plūsmas normālais lieošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Efijenzia tal-Filtrazzjoni tal-Grassietil / Klasa wydajności filtracji smaru / Clasa de Eficieñta de Filtrare a Grăsini / Fettfilteringseffektivitetsklass / Trieda účinnosti filtrovania tuku / Razred učinkovitosti filtriranja maslož	C
Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Minimala Luftchtheit bei normaal gebruik / Minimum luftström i normal bruk / Ελάχιστη Ποσότητα Αεραπορροιστικού συνθήκης λειτουργίας / Minimální průtok vzduchu při běžném použití / Минимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonaisen käytön vähimmäisnopeudella / Minimális légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvooll tavakasutuses / Protok zraka pri intenzivnom/pojačanom podešavanju / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Maksimāli gaisa plūsma normālais lieošanas apstākļos / Fluss Minimu tal-Arja waqt užu normali / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul min Aer în condiții normale / Minimālā luftrāde vid normal användning / Minimálny prietok vzduchu pri bežnom použití / Minimální protok zraka pri normální uporabi	265,0 [m³/h]
Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximala Luftchtheit bei normaal gebruik / Maksimum luftström i normal bruk / Μέγιστη Ποσότητα Αεραπορροιστικού συνθήκης λειτουργίας / Protok vzduchu při intenzivní / zesíleném nastavení / Максимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonaisen käytön enimmäisnopeudella / Maximális légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvooll tavakasutuses / Minimální protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Gaisa plūsma pie intensīvaipaaugstināta lieošana režīmā / Fluss Massimu tal-Arja waqt užu normali / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer în modalitate intensiv/amplificată / Maxiimalā luftrāde vid normal användning / Maksymálny prietok vzduchu pri bežnom použití / Maksimální protok zraka pri normální uporabi	632,0 [m³/h]
Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der intensiv- oder Schnelllaufstufe / Flujo de aire en impulso intenso / Fluxo de Ar na configuração intensiva / Luftchtheit bei intensive instelling / Luftström ved intensive hastighed/boostinstilling / Ποσότητα εντατικής ή "boost" λειτουργία / Maximální průtok vzduchu při běžném použití / Настройка на Въздушен Поток при интензивно / Ilmavirta arvo suurtehottominnolla / Légáramlás intenzív/erősítési beállításban / Ohuvool intensiivsesuurendatud režiimi / Maksymalny protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas intensyviaja / forsutaute veikiena / Flusstal-Arja meta apparat ikun isettjat biev jahdem b'mod intensive ve b'qawwa addizzjonal / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/zmocnionym / Luftflöde vid intensiv/boostinställning / Prietok vzduchu pri intenzivnom /zosilenom nastavení / Protok zraka pri intenzivni ali pospešeni nastavi	- [m³/h]
A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Lufschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A a velocidade mínima / A-gewogen Geluidsvormen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighed / Ακουστικές Εκπομπές Ηχητικής ισχύος στο ελάχιστο / "A" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vážená hladina emitovaného akustického výkonu při minimální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при минимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavonaisen käytön vähimmäisnopeudella / A-sulyozott hangnyomássztnt minimális sebesség mellett / A-kalautul helvíomüsse tase minimumklirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svértnę galo galia mažiausiu greičiu / A novértész szaga ímenea jaude emissja ar minimálio átrumu / Emission tal-qawwa tal-hoss agğustat ghall-frekwenza A b'velocità minima / Mocy emisji akustycznej wzagonego poziomu dzwięku A przy predkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză minimă / A-vågd ljudeffekt vid minimal hastighet / A -váženy akustický výkon emisie pri minimálnej rýchlosti / Protok zraka pri intenzivnom/pospešenem náčinu / A-uštena zvukovna mój pri minimálni hrtosti	48 [dB(A) re 1pW]
A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Lufschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A a velocidade máxima / A-gewogen Geluidsvormen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighed / Ακουστικές Εκπομπές Ηχητικής ισχύος στο μέγιστο / "A" στην μέγιστη ταχύτητα / A-vážená hladina emitovaného akustického výkonu při maximální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavonaisen käytön enimmäisnopeudella / A-sulyozott hangnyomássztnt maximális sebesség mellett / A-kalautul helvíomüsse tase maksimumklirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svértnę galo galia didžiausiu greičiu / A novértész szaga ímenea jaude emissja ar maksimálio átrumu / Emission tal-qawwa tal-hoss agğustat ghall-frekwenza A b'velocità massima / Mocy emisji akustycznej wzagonego poziomu dzwięku A przy predkości maksymalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză maxima / A-vågd ljudeffekt vid maximal hastighet / A -váženy akustický výkon emisie pri maximálnej rýchlosti / Protok zraka pri intenzivnom/pospešenem náčinu / A-uštena zvukovna mój pri maksimální hrtosti	66 [dB(A) re 1pW]
A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emissione sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Lufschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la velocidad intensa o máxima / Emissão Sonora de Potência ponderada-A a velocidade intensiva ou por impulso / A-gewogen Geluidsvormen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighed / Ακουστικές Εκπομπές Ηχητικής ισχύος στο εντατικό / "A" σε εντατική ή "boost" λειτουργία / A-vážená hladina emitovaného akustického výkonu při intenzivním nebo zvýšené rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при скорост на интензивност или тласк / A-painotettu äänitehotaso suurtehottominnolla / A-sulyozott hangnyomássztnt intenziv vagy erősödő sebesség mellett / A-kalautul helvíomüsse tase intensivel/suurendatud režiimi / Ponderirana zvúčna snaga emisije pri intenzivnoj ili pojačanjoj brzini / A svértnę galo galia intensyviaja / forsutaute veikiena / Emission tal-qawwa tal-hoss agğustat ghall-frekwenza A meta l-apparat ikun isettjat biev jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjonal / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/zmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză intensivă sau amplificată / A-vågd ljudeffekt vid intensiv eller boosthastighet / A -váženy akustický výkon emisie pri intenzivnej alebo zvýšenej rýchlosti / A-uštena zvukovna mój pri intenzivnom/pospešenem náčinu	[dB(A) re 1pW]
Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uit modus / Stromförbruk i slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας / Režim vupnuti splynuti elektrické energie / Консумация на енергия в режим off / Tehonkulutus valmiustilassa / Áramfogyazás off mód / Energiatarbitmine välja lülitatuna / Potrošnja energije u izgašenom načinu / In šljungitis būseną suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā / Il-konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun miftija / Pobór mocy w trybie off (wygaśnieniu) / Stromförbrukning i avstängt läge / Spotreba elektrické energie vo vypnutom stave / Zahtevana mój v stanju izključenosti	0,00 [W]
Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Stromförbruk i standbytilstånd / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής / Spotfeba energje v pohotovostnim režimu / Консумация на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmiustilassa / Áramfogyazás készenléti módban / Energietarbitmine ooterežiimi / Potrošnja energije u načinu pripravnosti / Budžimo veikiena suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš gaidīšanas režīmā / Il-konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun wiegfa listerna / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strömförbrukning i standby / Spotreba elektrické energie v pohotovostnom stave / Zahtevana mój v stanju pripravljenosti	0,00 [W]

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Factor tijdtoename / {0}>Time increase factor<0>Τιςdiferencíesafaktor<0> / Συμτελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskertoin / Idő növekedési faktor / Aja pikendamis faktor / Faktor povećavanja vremena / Laika didėjimo daugiklis / Laika piauuguma factors / Il-fattur ta' zieda fil-hin / Wskaźnik przyrostu czasu / Factor creștere timp / Tidsökningsfaktor / Faktor zvýšení času / Faktor povećanja časa	f	0,9	
Energy Efficiency Index / Indice di Efficienza Energetica / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie index / {0}>Energy Efficiency Index<0>Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Δείκτης Ενεργειακής Αποδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Енергийна Ефективност / Energieahekkvuuksindeksi / Energiaheitekyväisyksi mutaloi / Energiatihtususe indeks / Indeks energetské účinnosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energieoefektivitātes indekss / Indici tal-Efficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Indice Eficientia Energetica / Energieeffektivitetsindex / Index energetickéj účinnosti / Indeks energetske učinkovitosti	EElhood	50,9	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebiet bij maximumrendement / Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt / Pυθμός ροής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlépeším okamžiku účinnosti / Измерено напращане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Mödëdud dhuróhó kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen priitisak zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas / Mėritais gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Ir-rata tal-fluss tal-arja mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona nateżenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödes hastighet vid bästa effektivitetspunkt / Meraný prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	336,6	m ³ /h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Målt lufttryk i det optimale driftspunkt / Πίεση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlépeším okamžiku účinnosti / Измерено напращане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Mödëdud dhuróhó kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen priitisak zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis / Mėritais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressjoni tal-arja mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Meraný tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značni tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	384	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebiet / {0}>Maximum air flow<0>Maksimalni luftstrøm<0> / Μέγιστος ροής αέρα / Максимален дебит на въздуха / Enimmäisläimvirta / Maximālais légāramlās / Maksimaalne õhuvool / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsma / Fluss massimu tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximālī luftlode / Maximálny prietok vzduchu / Največji pretok zraka	Qmax	632,0	m ³ /h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energia eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisch vermogen bij maximumrendement / {0}>Measured electric power input at best efficiency point<0>Μάτ ηλεκτρική ενεργειακή εισοδος που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlépeším okamžiku účinnosti / Измерено электрическое захранване на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähköön ototoho parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért elektromos áram bemenet a leghatékonyabb pontnál / Mödëdud elektritoide kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen unos elektricne energije u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaji optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia / Mėritā elektriskās jaudas ieeja labākajā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej mierzony w najlepszym punkcie wydajności / Current absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk inefekt vid bästa effektivitetspunkt / Meraný elektrický príkon v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	WBEP	122,0	W
Nominal power of the lighting system / Potencia nominal del sistema iluminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumínico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effect / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Menovitý výkon osvětlovacího systému / Номинална мощност на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehoikutus / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussysteemi nimivõimsus / Nominalna snaga svjetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema li taghti d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt för ljussystemet / Menovitý výkon osvetľovacieho systému / Nazivna moć sistem osvetljavanja	WL	4,2	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminazione media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / {0}>Average illumination of the lighting system on the cooking surface<0>ΒέλτισταΒελτιστοποιημένο μέσο μέσο φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítása a főzőfelületen / Toiduvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosjekna rasvjeta svjetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Illuminazzjoni media tas-sistema li taghti d-dawl fuq il-wiċċ ghat-tisjir / Średnia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för ljussystemet på spishällens yta / Priemerná osvetlenie osvetľovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljavanja na kuhinji površini	Emiddle	118	Lux

Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuignessnelheid dan vereist is te schakelen, het apparaat na het dopen van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / {0}>Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura.<0>For att reducere det elektriske husholdningsapparater forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepladen, samt altid at slukke lyset, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βδση πάντα του τύπου μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται η συσκευή να λειτουργεί για περισσότερα από 15 λεπτά μετά από το βήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρύνεστε απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készülék 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашиният уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уреда включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключат лампите, при отдалечаване от зоната на готвене. / Pro snižení spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídající aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařízení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáku a při opuštění prostoru vaření vždy vypínat světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamise sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliid väljalülitamist tööle üle 15 minuti ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemalduate. / Kodinkõigete sähkukulutuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta imunopeutta, joka soveltuu meneillään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuuttia leikkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittoalueelta. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gaminimo tipui tinkamų traukimo greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po vykries išjungimo ir nueinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Iai samazinātu elektroierīces patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāt ierīci darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturieties tuvumā. / Biex tnaqas il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuza dejjem velocità ta' gbid iktar baxx minn dak xierqa ghat-tip ta' li jkun qed tsir, li apparat ma jithallix jahdem ghal iktar minn 15-il minuta wara li jintefghu l-istifi, u li jintefa dejjem id-dawl jekk wiehed ikun ser jersaq 'il boghod miż-zona tat-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować prędkość ssania niższą niż prędkość odpowiednie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opuszczenia obszaru gotowania. / Pentru a reducea consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți alegând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activat, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătoareile, și să închideți întotdeauna luminile dacă părăsiți zona de gătit. / För att reducera hushållsapparaten strömförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avslägsnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zníženie spotreby domácich spotrebičov sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie na činnosť svetla a vy vždy vypnete svetlá, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanlı porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju, ter da vedno izklopite osvetljavo na napi, če se med kuhanjem oddaljate od kuhalne površine.